EN

Intended use
This product is only intended as a speaker for connecting to a compatible Bluetooth® or 3.5mm audio source. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety
This product is fitted with a lithium polymer battery. Do not damage, puncture or throw the product and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Do not expose the product to temperatures above 60 °C (140 °F) or below 0 °C (32 °F). Batteries with this symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries and rechargeables may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly. As the end user, you are legally obliged to dispose of electrical equipment at the end of its useful life at an official collection point and thus ensures that the integral rechargeable battery is disposed of correctly.

Avoiding hearing damage
PLEASE NOTE: Listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage. Always check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at high volume levels.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electromagnetic or pulsed fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Declaration of conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Lautsprecher für den Anschluss an eine kompatible Bluetooth®- oder 3,5-mm-Audioquelle gedacht. Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, fehlerhafter oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Polymer-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in feuchter und/oder korrosiver Umgebung. Verwenden Sie nur kompatible Ladegeräte. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Altbatterien und -akkus können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgerechter Entsorgung oder Lagerung der Umwelt und Ihrer Gesundheit schädigen können. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, ausgediente Elektrogeräte an einer offiziellen Sammelstelle abzugeben. Dadurch ist auch die korrekte Entsorgung des eingebauten Akkus gewährleistet.

Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Längere Nutzung bei hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-RICHTLINIE 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com einsehen.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support. Den am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

ES

Uso según instrucciones
Este producto está destinado para el uso solamente como altavoz mediante conexión Bluetooth® o cable de 3,5 mm compatible. La Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a la persona, animales o cosas debido a un uso descuidado, inapropiado o incorrecto diferente de lo especificado en el manual. Ni tampoco el uso para fines no recomendados por el fabricante.

Advertencias sobre baterías
Este producto lleva un paquete de acumuladores de polímero de litio. No lo inutilice, abra o perfore, ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140°F) o a ambiente húmedo o corrosivo. Utilice exclusivamente alimentadores apropiados. No exponga el producto a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F). El símbolo con el cascarrón barrado significa che il prodotto non deve essere smaltito con il rifiuti domestici. Las baterías y el acumulador usados pueden contener sustance inquinanti che potrebbero danneggiare l'ambiente e la salute in caso di smaltimento o stoccaggio non eseguiti correttamente. Come consumatore finale sete tenuti per legge a consegnare le apparecchiature elettriche usate presso un punto di raccolta ufficiale e garantire così lo smaltimento corretto dell'accumulatore integrato.

Evitare danni all'udito
ATTENZIONE: L'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllate sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

Uyumluluk açıklaması
Cihazın (cihazların) çalışması statik, elektrik veya elektromanyetik ad eta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente raggiungibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

FR

Cadre d'utilisation
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme haut-parleur raccordé à une source audio Bluetooth® ou 3,5 mm compatible. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Ce produit est doté d'un accumulateur lithium-polymère. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne l'utilisez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez exclusivement des chargeurs compatibles. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole de poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs usagés peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Cela garantit également une élimination correcte de l'accumulateur intégré.

Lésions auditives
ATTENTION ! Écouter prolongée à haut volume peut entraîner des lésions auditives durables. Vérifiez le réglage du volume avant utilisation et évitez les volumes trop élevés.

Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Déclaration de conformité
La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité pertinentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web à l'adresse www.speedlink.com.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doeleinden
Dit product is uitsluitend geschikt als luidspreker voor aansluiting op op een compatibel Bluetooth®-apparaat of een geluidsbron met een 3,5mm aansluiting. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van onoordeelkundig, onzorgvuldig, fout of niet door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Dit product is uitgerust met een lithiumpolymeerbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet; gebruik de batterij niet in vochtige en/of corrosieve omgevingen. Gebruik alleen de uitsluitend geschikte opladers. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. Oude batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor milieu en gezondheid wanneer ze niet op de juiste manier worden verwerkt of opgeslagen. U bent als eindgebruiker verplicht niet meer functionerende elektrische apparaten in te leveren bij een officieel inzamelpunt. Dat garandeert ook een juiste verwerking van de batterij in het product.

Voorkomen van gehoorschade
Waarschuwing: blootstelling gedurende lange tijd aan hoge geluidsvolumes kan leiden tot blijvende gehoorschade. Kijk voordat u gebruik maakt van het ingestelde volume en vermijd te hoge piekbelastingen.

Conformiteitsverklaring
Sterke statische, elektrische, elektromagnetische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microggolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Technische ondersteuning
Heb bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

IT

Istruzioni per l'uso
Questo prodotto è adatto solo per l'uso come altoparlante su sorgenti audio Bluetooth® oppure 3,5 mm compatibili. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni personali, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto imprudente, improprio o errato oppure per motivi diversi da quelli previsti dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Questo prodotto è dotato di accumulatore ai polimeri di litio. Non danneggiare, aprire o gettare l'accumulatore nel fuoco o in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60 °C (140°F). Il simbolo con il cassonetto barrato significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Le batterie e gli accumulatori usati possono contenere sostanze inquinanti che potrebbero danneggiare l'ambiente e la salute in caso di smaltimento o stoccaggio non eseguiti correttamente. Come consumatore finale siete tenuti per legge a consegnare le apparecchiature elettriche usate presso un punto di raccolta ufficiale e garantire così lo smaltimento corretto dell'accumulatore integrato.

Ijäme bozuklukların önlenmesi
DİKKAT: Yüksek sesle uzun süre dinleme kalıcı duyma hasarlarına sebep olabilir. Her kullanım öncesinde ayarlı olan ses seviyesini kontrol edin ve seviyenin aşırı yüksek olmasından kaçının.

Uyumluluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazit ayar çıkarlara mesafiyi büyütmeye çalışın.

Uygunluk beyanı
İşbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Bunlara en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

SV

Användning enligt bruksanvisningen
Denna högtalare är endast avsedd för att ansluta till en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5 mm ljudkälla. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på personer, djur eller föremål som orsakats av slarvig, olämplig eller felaktig användning av produkten eller om produkten används för andra ändamål än de som rekommenderas av tillverkaren.

Batterisäkerhet
Denna produkt har ett litiumpolymerbatteri. Förstör inte produkten genom att skada, punktera eller kasta den i eld och använd den inte i fuktiga och/eller frätande miljöer. Använd endast kompatibla laddare. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60 °C (140 °F). Batterier med denna symbol får inte kastas med hushållsavfall. Förbrukade batterier och uppladdningsbara batterier kan innehålla skadliga ämnen som kan skada miljön eller din hälsa om de inte kasseras eller förvaras på rätt sätt. Som slutanvändare är du skyldig att lämna in elektriska produkter som har nått slutet av sin livslängd till en officiell insamlingsplats och därmed se till att det inbyggda batteriet kasseras på rätt sätt.

Undvik hörselskador
OBS! Lyssna inte på ljud med hög volym under långa perioder för att undvika hörselskador. Kontrollera alltid volymnivån innan du använder produkten och undvik att lyssna på ljud med hög volym.

Överensstämmelse
Produktens (produkternas) funktion kan påverkas av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikrovågsurladdningar). Om detta inträffar kan du försöka att öka avståndet till de störande produkterna.

Försäkran om överensstämmelse
Jöllenbeck GmbH försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med de relevanta säkerhetsföreskrifterna i EU-direktiv 1999/5/EC. Du kan begära en fullständig försäkran om överensstämmelse via vår webbplats på www.speedlink.com.

Teknisk support
Har du tekniska problem med produkten? Kontakta vår supportavdelning – det snabbaste sättet är via vår webbplats: www.speedlink.com.

DA

Anvendelse
Dette produkt er kun beregnet til at bruge som højttaler til tilslutning til en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5 mm lydkilde. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller ting, der skyldes uagtsom, upassende eller forkert brug af produktet eller brug af produktet til formål, der ikke anbefales af producenten.

Batterisikkerhed
Dette produkt er udstyret med et lithium-polymer-batteri. Undgå at beskadige, gennembore eller kaste produktet i ild og brug det ikke i fugtige og/eller ætsende omgivelser. Brug kun kompatible opladere. Udsæt ikke produktet for temperaturer over 60 °C (140 °F). Batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Brugte batterier og genopladelige batterier kan indeholde skadelige stoffer, som kan forurene miljøet og skade dit helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt. Som slutbruger er du forpligtet til at aflevere elektriske apparater, der har nået deres levetidsende, på et officielt indsamlingssted. Dermed sikrer du også, at det indbyggede batteri bortskaffes korrekt.

Undgå høreskader
BEMÆRK: Lytning til lyd ved høje lydstyrkeniveauer i længere perioder kan forårsage varige høreskader. Kontrollér altid lydstyrkeniveauet, der er indstillet på lydstyrkeregulatoren, før du bruger produktet, og undgå at lytte til lyd ved høje lydstyrkeniveauer.

Overensstemmelse
Betjening af enheden (enhederne) kan påvirkes af stærke statiske, elektriske eller højfrekvente felter (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølgeudledninger). Hvis dette sker, kan du prøve at øge afstanden til de forstyrrende enheder.

Overensstemmelseserklæring
Jöllenbeck GmbH erklærer hermed, at dette produkt overholder de relevante sikkerhedsbestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC. Du kan anmode om en fuldstændig overensstemmelseserklæring via vores websted på www.speedlink.com.

Teknisk support
Har du tekniske problemer med produktet? Kontakt vores supportafdeling – den hurtigste måde er via vores websted: www.speedlink.com.

NO

Bruksområde
Dette produktet er kun beregnet som høyttaler for tilkobling til en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5 mm lydkilde. Jöllenbeck GmbH påtar seg intet ansvar for skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes uaktsom, upassende eller feilaktig bruk av produktet eller bruk av produktet til formål som ikke anbefales av produsenten.

Batterisikkerhet
Dette produktet er utstyrt med et litiumpolymerbatteri. Ikke ødelegg, åpne eller kast produktet i ild, og ikke bruk det i fuktige og/eller etsende omgivelser. Bruk bare kompatible ladere. Ikke utsett produktet for temperaturer over 60 °C (140 °F). Batterier med dette symbolet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Brukte batterier og oppladbare batterier kan inneholde skadelige stoffer som kan forurense miljøet og skade helsen din hvis de ikke kastes eller oppbevares på riktig måte. Som sluttbruker er du forpliktet til å levere inn elektriske apparater som har nådd slutten av levetiden, til et offisielt innsamlingssted. Dermed sørger du også for at det innebygde batteriet kastes på riktig måte.

Unngå hørselsskader
OBS: Lytting til lyd med høye volumnivåer over lengre perioder kan forårsake varige hørselsskader. Kontroller alltid volumnivået som er angitt på volumkontrollen, før du bruker produktet, og unngå å lytte til lyd med høye volumnivåer.

Samsvar
Driften av enheten(e) kan påvirkes av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felter (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølgeutladninger). Hvis dette skjer, kan du prøve å øke avstanden til de forstyrrende enhetene.

Samsvarserklæring
Jöllenbeck GmbH erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de relevante sikkerhetsbestemmelsene i EU-direktiv 1999/5/EC. Du kan be om en fullstendig samsvarserklæring via nettstedet vårt på www.speedlink.com.

Teknisk støtte
Har du tekniske problemer med produktet? Kontakt vår støtteavdeling – den raskeste måten er via nettstedet vårt: www.speedlink.com.

SL

Namenska uporaba
Ta izdelek je namenjen samo kot zvočnik za povezavo z združljivim virom zvoka Bluetooth® ali 3,5 mm. Jöllenbeck GmbH ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe oseb, živali ali premoženja, ki so posledica malomarne, neprimerne ali napačne uporabe izdelka ali uporabe izdelka za namene, ki jih proizvajalec ne priporoča.

Varnost baterije
Ta izdelek ima litijevo polimerno baterijo. Ne poškodujte, ne prebadajte ali ne mečite izdelka v ogenj in ga ne uporabljajte v vlažnih in/ali korozivnih okoljih. Uporabljajte samo združljive polnilnike. Izdelka ne izpostavljajte temperaturam, ki presegajo 60 °C (140 °F) ali so nižje od 0 °C (32 °F). Baterij s tem simbolom ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izrabljene baterije in polnilne baterije lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za okolje in vaše zdravje, če niso pravilno odstranjene ali shranjene. Kot končni uporabnik ste zakonsko dolžni oddati odpadno električno in elektronsko opremo na uradnem zbirnem mestu in tako zagotoviti pravilno odstranitev vgrajene baterije.

Preprečevanje poškodb sluha
POZOR: Dolgotrajno poslušanje zvoka pri visoki glasnosti lahko povzroči trajne poškodbe sluha. Pred uporabo vedno preverite nastavljeno glasnost in se izogibajte poslušanju zvoka pri visoki glasnosti.

Obvestilo o skladnosti
Delovanje naprave (naprav) lahko moti močno statično, električno ali visokofrekvenčno polje (radijske naprave, mobilni telefoni, mikrovalovne praznine). Če se to zgodi, poskusite povečati razdaljo do naprav, ki motijo.

Izjava o skladnosti
Jöllenbeck GmbH izjavlja, da je ta izdelek v skladu z ustreznimi varnostnimi predpisi direktive EU 1999/5/ES. Celotno izjavo o skladnosti si lahko ogledate na naši spletni strani www.speedlink.com.

Tehnična podpora
Imate težave s tem izdelkom? Obrnite se na našo službo za podporo strank – najhitreje nam pišete prek naše spletne strani: www.speedlink.com.

FI

Käyttötarkoitus
Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kaiuttimeksi yhteensopivaan Bluetooth®- tai 3,5 mm:n äänilähteeseen. Jöllenbeck GmbH ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, sopimattomasta tai virheellisestä käytöstä tai tuotteen käytöstä muihin kuin valmistajan suosittelemiin tarkoituksiin.

Akkuja koskevia huomautuksia
Tässä tuotteessa on litiumpolymeeriakku. Älä vahingoita, avaa tai hävitä tuotetta polttamalla äläkä käytä sitä kosteissa ja/tai syövyttävissä olosuhteissa. Käytä vain yhteensopivia latureita. Älä altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) tai alle 0 °C (32 °F) olevalle lämpötilalle. Tällä symbolilla varustettuja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käytetyt akut ja ladattavat akut voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat aiheuttaa ympäristövahinkoja tai vahingoittaa terveyttäsi, jos niitä ei hävitetä tai säilytetä oikein. Loppukäyttäjänä olet lain mukaan velvollinen toimittamaan käytöstä poistetut sähkölaitteet virallisen keräyspisteen kautta. Näin varmistetaan myös, että sisäänrakennettu akku hävitetään oikein.

Kuulovaurioiden välttäminen
HUOMAUTUS: Äänen kuuntelu pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Tarkista aina ennen käyttöä asetettu äänenvoimakkuus äänenvoimakkuuden säätimestä ja vältä äänen kuuntelua suurella äänenvoimakkuudella.

Vaatimustenmukaisuus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset). Jos näin tapahtuu, yritä lisätä etäisyyttä häiritseviin laitteisiin.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Jöllenbeck GmbH vakuuttaa täten, että tämä tuote on olennaisten turvallisuusmääräysten mukainen EU-direktiivin 1999/5/EC. Voit pyytää täydellisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen sivustoltamme osoitteessa www.speedlink.com.

Tekninen tuki
Onko sinulla teknisiä ongelmia tuotteen kanssa? Ota yhteyttä tukipalveluumme – nopein tapa on käyttää verkkosivustoamme: www.speedlink.com.

EL

Προβλεπόμενη χρήση
Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση ως ηχείο για σύνδεση σε συμβατή πηγή ήχου Bluetooth® ή 3,5 mm. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκαλούνται από απρόσεκτη, ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή χρήση του προϊόντος για σκοπούς που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Προειδοποιήσεις για τις μπαταρίες
Αυτό το προϊόν διαθέτει μπαταρία πολυμερούς λιθίου. Μην καταστρέφετε, τρυπάτε ή πετάτε το προϊόν στη φωτιά και μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρά και/ή διαβρωτικά περιβάλλοντα. Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς φορτιστές. Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C (140 °F) ή κάτω από 0 °C (32 °F). Οι μπαταρίες με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν περιβαλλοντική ζημιά ή να βλάψουν την υγεία σας εάν δεν απορριφθούν ή αποθηκευτούν σωστά. Ως τελικός χρήστης, είστε νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτετε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του σε επίσημο σημείο συλλογής και έτσι να διασφαλίζετε ότι η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία απορρίπτεται σωστά.

Αποφυγή βλάβης της ακοής
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ακρόαση ήχου για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη της ακοής. Πάντα να ελέγχετε το επίπεδο έντασης ήχου που έχει οριστεί στο χειριστήριο έντασης ήχου πριν από κάθε χρήση του προϊόντος και να αποφεύγετε την ακρόαση ήχου σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου.

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (των συσκευών) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρομαγνητικά ή παλμικά πεδία (ραδιοφωνικές εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, φούρνοι μικροκυμάτων, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις). Εάν συμβεί αυτό, δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν την παρεμβολή.

Δήλωση συμμόρφωσης
Με την παρούσα, η Jöllenbeck GmbH δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας της Οδηγίας της ΕΕ 1999/5/ΕΚ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να ζητηθεί μέσω του ιστότοπού μας στη διεύθυνση www.speedlink.com.

Τεχνική υποστήριξη
Αντιμετωπίζετε τεχνικά προβλήματα με αυτό το προϊόν; Επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης – ο πιο γρήγορος τρόπος είναι μέσω του ιστότοπού μας: www.speedlink.com.

RU

Использование по назначению
Это изделие можно использовать только в качестве динамика для воспроизведения звука с совместимого устройства Bluetooth® или 3,5-мм. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб жизненному здоровью, имуществу, животным, возникший в результате неправильного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указаний производителем целям использования изделия.

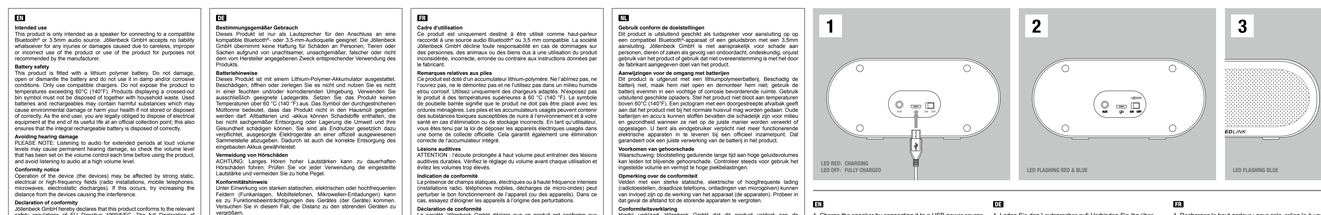
Меры предосторожности при работе с аккумулятором
Это изделие оснащено литий-полимерным аккумулятором. Не повреждайте, не открывайте и не разбирайте его, а также не используйте его в сырых и/или коррозийных местах. Используйте только совместимые зарядные устройства. Не подвергайте изделие воздействию температур выше 60°C (140°F). Символ перечеркнутого контейнера для мусора означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Использованные и заряжаемые батареи могут содержать вредные вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и вашему здоровью в случае неправильной утилизации или хранения. Пользователи по закону обязаны сдавать старые электроприборы в специальный пункт для их утилизации. Это также обеспечивает и правильную утилизацию встроенного аккумулятора.

Предупреждение слуха
ВНИМАНИЕ: Продолжительное прослушивание на высокой громкости может вызвать серьезные нарушения слуха. Перед использованием проверяйте установленную громкость и избегайте слишком большого уровня громкости.

Информация о соответствии
На работу устройства (устройств) статических, электрических или высокочастотных полей (радиоустановок, радиотелефонов, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Заявление о соответствии
Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы ЕС 1999/5/ЕС. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу www.speedlink.com.

Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обратитесь в нашу службу поддержки. Быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.



SPEEDLINK®

QUICK INSTALL GUIDE

SL-8907-RRBK // VERS. 1.0

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information and specifications are subject to change without prior notice. Please keep this information for future reference.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Woerden, GERMANY

TR

Amaçlanan kullanım
Bu ürün sadece uyumlu Bluetooth® veya 3,5mm'lik ses kaynağına hoparlör olarak bağlanmak için tasarlanmıştır. Jöllenbeck GmbH, ürünün dikkatsiz, yanlış veya hatalı olarak (ürüt tarafından belirtmiş amaç dışındakullanıda meydana gelen yaralanmalar veya hasarlar için hiçbir şekilde sorumluluk kabul etmez.

Pil ile ilgili açıklamalar
Bu ürün bir lityum polimer aküsüyle donatılmıştır. Ürünü parçalamayın, açmayın ve ayrıvayın ve ürünü nemli ve/veya korozyon oluşabilecek bir ortamda kullanmayın. Sadece uyumlu şarj cihazlarını kullanın. Ürünü 60°C (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Üzeri çizilmiş çöp tenekesi sembolü üzerinde yazılı olan piller evsel atıklara atılmamalıdır. Eski piller ve akümler, usulüne uygun taşlıya edilmediklerinde ya da usulüne uygun depolanmadığında çevreye ve sağlığınıza zarar verebilecek maddeler içerebilirler. Yasal olarak elektrikli cihazları, resmi bir elektronik cihazlar toplama yerine teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu sayede entegre şarj edilebilir pilin usulüne uygun bertaraf sağlanır.

İşitme bozukluklarının önlenmesi
DİKKAT: Yüksek sesle uzun süre dinleme kalıcı duyma hasarlarına sebep olabilir. Her kullanım öncesinde ayarlı olan ses seviyesini kontrol edin ve seviyenin aşırı yüksek olmasından kaçının.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazit ayar çıkarlara mesafiyi büyütmeye çalışın.

Uygunluk beyanı
İşbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Bunlara en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

ZH

预期用途
本产品仅用作连接兼容的蓝牙®或3.5mm音频源的扬声器。Jöllenbeck GmbH对因粗心、不当或错误使用产品或将产品用于制造商不推荐的用途而造成的人员、动物或财产伤害或损坏概不负责。

电池安全
本产品配有锂聚合物电池。请勿损坏、刺穿或丢弃产品，并勿在潮湿和/或腐蚀性环境中使用。仅使用兼容的充电器。请勿将产品暴露在高于60°C（140°F）或低于0°C（32°F）的温度下。带有此符号的电池不得与家庭废物一起处置。废旧电池和可充电电池可能含有有害物质，如果处置或储存不当，可能会对环境造成损害或危害您的健康。作为最终用户，您有义务在产品使用寿命结束时将电气设备送到官方收集点，从而确保内置可充电电池得到正确处置。

避免听力受损
注意：长时间以高音量收听音频可能会导致永久性听力损伤。每次使用前务必检查音量控制器上设置的音量，并避免以高音量收听音频。

符合性通告
强静电、电磁或脉冲场（无线电设备、移动电话、微波、静电放电）可能会影响设备的操作。如果发生这种情况，请尝试增加与干扰设备的距离。

符合性声明
Jöllenbeck GmbH特此声明，本产品符合欧盟指令1999/5/EC的相关安全规定。完整的符合性声明可通过我们的网站www.speedlink.com索取。

技术支持
本产品有技术问题？请联系我们的支持团队——最快的方式是通过我们的网站：www.speedlink.com。

JA

使用目的
この製品は、互換性のあるBluetooth®または3.5mmオーディオソースに接続するスピーカーとしてのみ使用することを目的としています。Jöllenbeck GmbHは、製品の不注意、不適切、または誤った使用、または製造業者が推奨しない目的での製品の使用によって引き起こされた人、動物、または財産の傷害または損害について一切責任を負いません。

バッテリーの安全性
この製品にはリチウムポリマーバッテリーが搭載されています。製品を損傷、穿孔、または投げたり、火の中に入れたりしないでください。また、湿気や腐食性の環境では使用しないでください。互換性のある充電器のみを使用してください。製品を60°C（140°F）を超える温度または0°C（32°F）未満の温度にさらさないでください。この記号が付いたバッテリーは、家庭ごみと一緒に処分しないでください。使用済みバッテリーや充電式バッテリーには、有害物質が含まれている可能性があり、適切に処分または保管されない場合、環境を損傷したり、健康を害したりする可能性があります。エンドユーザーとして、耐用年数が終了した電気機器を公式の収集場所に持ち込む法的義務があります。これにより、内蔵の充電式バッテリーが適切に処分されます。

聴覚障害の回避
注意：大音量で長時間音声を聴くと、永久的な聴覚障害を引き起こす可能性があります。製品を使用する前に、音量コントロールで設定されている音量レベルを必ず確認し、大音量で音声を聴くことは避けてください。

適合性に関する注意
強い静電気、電磁気、またはパルス場（無線設備、携帯電話、電子レンジ、静電気放電）の影響を受けて、デバイスの動作に影響が出る場合があります。その場合は、干渉の原因となるデバイスから離れてみてください。

適合宣言
Jöllenbeck GmbHは、本製品が1999/5/EC EU指令の関連安全規定に準拠していることを宣言します。適合宣言の全文は、当社のウェブサイトwww.speedlink.comからリクエストできます。

テクニカルサポート
この製品に技術的な問題がありますか？サポートチームにお問い合わせください。最も早いのは当社のウェブサイトです：www.speedlink.com。

KO

사용 목적
이 제품은 호환되는 Bluetooth® 또는 3.5mm 오디오 소스에 연결하기 위한 스피커로만 사용하도록 설계되었습니다. Jöllenbeck GmbH는 제품을 부주의하게, 부적절하게 또는 잘못 사용하거나 제조업체에서 권장하지 않는 용도로 제품을 사용하여 발생한 부상 또는 손해에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

배터리 안전
이

SE

Försiktighet vid användning
Den här produkten ska bara användas som reglerats och angivits av tillverkaren. Kontakta alltid tillverkaren om du är osäker på användningsområdet. Jollenbeck GmbH är inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Information om batterier
Den här produkten är utrustad med ett litiumpolymerbatteri. Du får inte skada, öppna eller ta bort batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Ladda inte batteriet vid temperaturer under 0°C (32°F) och över 45°C (113°F). Det är den genomsnittliga skadlegsnad på batteri/ackumulatorer betyder att produkten inte är lämplig för att ladda batteriet i hushållsinstallationer. Gamla batterier kan innehålla ämnen som kan leda till skador på människor, djur eller växter. Ta ut batteriet och lämna in det till en lämplig återvinningsstation för batterier. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det.

Information om batterier
Den här produkten är utrustad med ett litiumpolymerbatteri. Du får inte skada, öppna eller ta bort batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Ladda inte batteriet vid temperaturer under 0°C (32°F) och över 45°C (113°F). Det är den genomsnittliga skadlegsnad på batteri/ackumulatorer betyder att produkten inte är lämplig för att ladda batteriet i hushållsinstallationer. Gamla batterier kan innehålla ämnen som kan leda till skador på människor, djur eller växter. Ta ut batteriet och lämna in det till en lämplig återvinningsstation för batterier. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det.

Förvaring av batterier
Batteriet ska förvaras på en sval och torr plats. Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F). Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F). Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F).

Underhåll och skötsel
Rengör produkten med en mjuk, torr trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel. Dessa kan skada produkten. Använd inte produkten om den är våt. Använd inte produkten om den är våt. Använd inte produkten om den är våt.

Skydd för hörselskador
AKTA: Att lyssna länge på hög volym kan ge varaktig hörselskada. Undvik att använda hörlurar med hög volym under en längre tid. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare.

Skydd för hörselskador
Stanka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radiovarlsgringar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Försäkran om överensstämmelse
Härmed intygar Jollenbeck GmbH att den här produkten uppfyller de relevanta säkerhetskraven i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.

Teknisk support
Vid tekniska problemet med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

Korrekt anvendelse
Dette produkt er kun beregnet som hobbiet til tilslutning til en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5mm-audioklinke. Jollenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på personer, dyr eller materiel som er et resultat af uforsigtighed, ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Batterianvisninger
Dette produkt er udstyret med litium-polymer-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller aflade batteriet og ikke bruge det i fugtige og/eller korrosive omgivelser. Brug kun de egnede opladeenheder. Produktet må ikke oplades ved temperaturer under 0°C (32°F) og over 45°C (113°F). Det gennemsnitlige skadelegsnad på batterier/akkumulatorer betyder at disse ikke må bortskaffes i husholdningsaffaldet. Gamle batterier kan indeholde stoffer som kan skade mennesker, dyr og planter. Fjern batteriet og aflever det på en officielt samlingssted for elektronikaffald. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det.

Opbevaring af batterier
Batteriet skal opbevares på et køligt og tørt sted. Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F).

Vedligeholdelse og rengøring
Rengør produktet med en blød, tør klud. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak, benzen eller slibemidler. Disse kan beskadige produktet. Brug ikke produktet, hvis det er vådt. Brug ikke produktet, hvis det er vådt. Brug ikke produktet, hvis det er vådt.

Høreskader
ADVARSEL: Lytter du i længere tid til høj lydstyrke, kan det medføre høreskader. Undgå at bruge hovedtelefoner med høj lydstyrke i længere perioder. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge.

Høreskader
Statisk elektricitet, elektromagnetiske felter og højfrekvente signaler (radiotransmissioner, mobiltelefoner, mikrobølgeovne) kan påvirke produktets funktion. Hvis dette sker, skal du øge afstanden til den påvirkende enhed.

Overensstemmelseserklæring
Jollenbeck GmbH erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF. En fuldstændig overensstemmelseserklæring kan downloades fra vores hjemmeside www.speedlink.com.

Teknisk support
Hvis du har problemer med dette produkt, skal du kontakte vores support. Du kan finde den hurtigst via vores hjemmeside www.speedlink.com.

FI

Käyttöön liittyvät varoitukset
Tämä tuote on tarkoitettu vain yhteensopivaan Bluetooth®- tai 3,5mm:n audiojakkiin. Jollenbeck GmbH ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat seurausta huolimattomuudesta, väärinkäytöstä tai käyttämisestä muuhun kuin valmistajan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.

Akkuja koskevia ohjeita
Tämä tuote on varustettu litium-polymeeriakulla. Älä vaurioita, avaa tai poista akkua äläkä käytä tuotetta kosteassa tai/tai korrosiolle alttiissa ympäristössä. Käytä ainoastaan soveltuvia latauslaitteita. Älä aseta tuotetta alle 0°C (32°F) tai yli 45°C (113°F) lämpötiloihin. Yhtiövälty roska-astiasyttöön tarkoitetta, että tuotetta ei saa hävittää ympäristöön. Tämä tuotteessa käytetyt paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä, mikäli niitä ei hävitetä ja varastoida asianmukaisella tavalla. Poista paristot ja akut laitteesta ennen kierrätykseen toimittamista. Lataa akku täyteen ennen sen poistamista laitteesta. Suosittelemme, että toimitat tuotteen kierrätyspisteeseen. Sitten voidaan varmistaa myös asennettujen akkujen määrätyn kierrätämisen.

Kuulovaurioiden välttäminen
HUOMIO: Korkeiden äänenvoimakkuuksien pitkäaikainen kuuntelu voi aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Tarkasta asetteltu äänenvoimakkuus ennen pitkään käytettyä aikaa. Lopeta käyttö, jos koet kipua.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva huomautus
Jollenbeck GmbH vakuuttaa, että tämä tuote on EU-direktiivin 1999/5/EY mukaisten perusvaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan yritykselle kotisivuilla osoitteessa www.speedlink.com.

Tekninen tuki
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

Korrekt anvendelse
Dette produkt er kun beregnet som hobbiet til tilslutning til en kompatibel Bluetooth®- eller 3,5mm-audioklinke. Jollenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på personer, dyr eller materiel som er et resultat av uforsigtighed, ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Batterianvisninger
Dette produkt er udstyret med litium-polymer-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller aflade batteriet og ikke bruge det i fugtige og/eller korrosive omgivelser. Brug kun de egnede opladeenheder. Produktet må ikke oplades ved temperaturer under 0°C (32°F) og over 45°C (113°F). Det gennemsnitlige skadelegsnad på batterier/akkumulatorer betyder at disse ikke må bortskaffes i husholdningsaffaldet. Gamle batterier kan indeholde stoffer som kan skade mennesker, dyr og planter. Fjern batteriet og aflever det på en officielt samlingssted for elektronikaffald. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det. Sørg for at batteriet er helt afladet, før du fjerner det.

Opbevaring af batterier
Batteriet skal opbevares på et køligt og tørt sted. Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F). Opbevar batteriet på et sted, hvor temperaturen er mellem 0°C (32°F) og 45°C (113°F).

Vedligeholdelse og rengøring
Rengør produktet med en blød, tør klud. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak, benzen eller slibemidler. Disse kan beskadige produktet. Brug ikke produktet, hvis det er vådt. Brug ikke produktet, hvis det er vådt. Brug ikke produktet, hvis det er vådt.

Høreskader
ADVARSEL: Lytter du i længere tid til høj lydstyrke, kan det medføre høreskader. Undgå at bruge hovedtelefoner med høj lydstyrke i længere perioder. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge. Hvis du oplever høreproblemer, skal du kontakte en læge.

Høreskader
Statisk elektricitet, elektromagnetiske felter og højfrekvente signaler (radiotransmissioner, mobiltelefoner, mikrobølgeovne) kan påvirke produktets funktion. Hvis dette sker, skal du øge afstanden til den påvirkende enhed.

Overensstemmelseserklæring
Jollenbeck GmbH erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF. En fuldstændig overensstemmelseserklæring kan downloades fra vores hjemmeside www.speedlink.com.

Teknisk support
Hvis du har tekniske problemer med dette produkt, skal du kontakte vores support. Du kan finde den hurtigst via vores hjemmeside www.speedlink.com.

HU

Rendeltetésszerű használat
A termék csak kompatibilis Bluetooth®- készülékkel vagy 3,5 mm audiofordítóra csatlakoztatva használható. A Jollenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

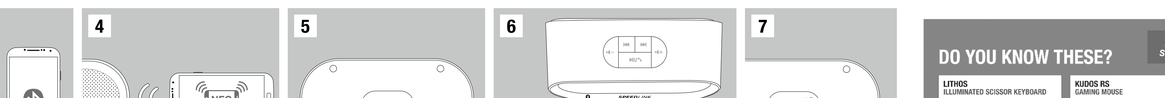
Elemre vonatkozó tudnivaló
A termék lítium ionos akkuval van ellátva. Ne sértse meg, ne nyissa fel és ne szedje szét, valamint ne használja nedves illetve korrózióveszélyes környezetben. Csak megfelelő töltő használjon. Ne tegye ki a terméket 0°C (32°F) alatti és 45°C (113°F) feletti hőmérsékletnek. A termék akkumulátorának/elemének hulladékba történő kidobása a lehető legkisebb mértékben károsítja a környezetet. Ne kidobja a terméket a háztartási hulladékba dobni. A használt elemek olyan káros anyagokat tartalmazhatnak, melyek szakszerűtlen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén káros hatással lehetnek a környezetre és egészségében. Vigyék felhasználóként környezetbarát módon a termék közelében lévő, arra a kiselejtezett elektromos készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Így szavatolható a behelyezett akkuk megfelelő kiselejtezése is.

Halláskárosodás elkerülése
FIGYELEM: A nagy hangerőn történő hosszas zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Használat előtt mindig ellenőrizze a beállított hangerőt és kerülje a túl magas szintet.

Meghibásodási tudnivaló
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, készülék) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben távolítsa meg nővelni a távolságot a zavaró készülékektől.

Megfelelőségi nyilatkozat
A Jollenbeck GmbH ezennel, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC irányelvben található alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot honlapunkon a www.speedlink.com címen igényelheti meg.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatószolgálatunkhoz, melyet legyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.



SE

Lämplig användning
Denna produkt är endast avsedd för att användas med kompatibla Bluetooth®-enheter eller 3,5 mm-ljudkontakter. Jollenbeck GmbH är inte ansvarig för skador på personer, djur eller material som är ett resultat av oaktsamhet, felaktig användning eller användning för ett ändamål som inte överensstämmer med tillverkarens anvisningar.

Batteriinformation
Denna produkt är utrustad med ett litiumpolymerbatteri. Batteriet får inte skadas, öppnas eller tas bort och får inte användas i fuktiga och/eller korrosiva miljöer. Använd endast lämpliga laddare. Ladda inte batteriet vid temperaturer under 0°C (32°F) och över 45°C (113°F). Det genomsnittliga skadeståndet på batterier/ackumulatorer innebär att produkten inte är lämplig för laddning av batterier i hushållsinstallationer. Batterier kan innehålla ämnen som kan skada människor, djur eller växter. Ta ut batteriet och lämna in det till en lämplig återvinningsstation för batterier. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det. Se till att batteriet är helt urladdat innan du tar bort det.

Förvaring av batterier
Batteriet ska förvaras på en sval och torr plats. Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F). Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F). Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 0°C (32°F) och 45°C (113°F).

Underhåll och skötsel
Rengör produkten med en mjuk, torr trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel. Dessa kan skada produkten. Använd inte produkten om den är våt. Använd inte produkten om den är våt. Använd inte produkten om den är våt.

Skydd för hörselskador
AKTA: Att lyssna länge på hög volym kan ge varaktig hörselskada. Undvik att använda hörlurar med hög volym under en längre tid. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare. Om du upplever hörselproblem, konsultera en läkare.

Skydd för hörselskador
Statisk elektricitet, elektromagnetiska fält och högfrekventa signaler (radiotransmissioner, mobiltelefoner, mikrovågsugnar) kan påverka produktens funktion. Om detta sker, öka avståndet till den påverkande enheten.

Försäkran om överensstämmelse
Jollenbeck GmbH försäkrar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EU-direktiv 1999/5/EG. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.

Teknisk support
Om du har tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Produkt ist nur für den Betrieb mit kompatiblen Bluetooth®-Geräten oder 3,5mm-Audiobuchsen vorgesehen. Jollenbeck GmbH haftet nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch unsachgemäße Handhabung, Missbrauch oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen.

Hinweise zum Akku
Dieses Produkt enthält einen Lithium-Polymer-Akku. Beschädigen Sie den Akku nicht, öffnen Sie ihn nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer. Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C (32°F) und über 45°C (113°F). Aufgrund der durchschnittlichen Selbstentladung von Akkus ist dieses Produkt nicht für den Betrieb mit Ladestationen geeignet. Akkus können Substanzen enthalten, die Menschen, Tieren oder Pflanzen schaden können. Entnehmen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn bei einer Sammelstelle für Elektroschrott. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn entnehmen. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn entnehmen. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn entnehmen.

Lagerung von Akkus
Lagern Sie den Akku an einem kühlen, trockenen Ort. Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 0°C (32°F) und 45°C (113°F). Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 0°C (32°F) und 45°C (113°F). Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 0°C (32°F) und 45°C (113°F).

Wartung und Pflege
Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel enthalten. Diese können das Produkt beschädigen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist.

Gehörschutz
ACHTUNG: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören, kann dies zu Gehörschäden führen. Vermeiden Sie es, Kopfhörer über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke zu verwenden. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie Hörprobleme haben. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie Hörprobleme haben. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie Hörprobleme haben.

Störungen
Statische Elektrizität, elektromagnetische Felder und Hochfrequenzsignale (Funkübertragungen, Mobiltelefone, Mikrowellenherde) können die Funktion des Produkts beeinträchtigen. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zum störenden Gerät.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Jollenbeck GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie von unserer Website www.speedlink.com herunterladen.

Technischer Support
Wenden Sie sich bei technischen Problemen mit diesem Produkt an unseren Support. Sie erreichen uns am schnellsten über unsere Website www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony do użytkowania jako głośnik, podłączony do kompatybilnego urządzenia Bluetooth® lub gniazda audio 3,5 mm. Jollenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuwagi, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacje na temat akumulatorów
Produkt ten jest wyposażony w akumulator litowo-polimerowy. Nie należy go uszkadzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w wilgotnym środowisku i/lub środowisku, w którym występuje korozja. Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiednich ładowarek. Nie ładować produktu w temperaturze poniżej 0°C (32°F). Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zużyte akumulatory mogą zawierać szkodliwe substancje, które przy niewłaściwej utylizacji mogą zaszkodzić środowisku lub ludziom. Zużytego produktu należy kolejno oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego. Przed oddaniem zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki, należy wyjąć z niego baterie/akumulatory. Zużyte akumulatory należy oddać do punktu zbiórki zużytych akumulatorów.

Ochrona słuchu
UWAGA: Długie słuchanie przy dużej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić ustawioną głośność i unikać zbyt dużego poziomu głośności.

Informacje o usterkach
Wyładowania elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Deklaracja zgodności
Niniejszym Jollenbeck oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z odnośnymi przepisami bezpieczeństwa dyrektywy 1999/5/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodności można uzyskać na naszej stronie internetowej www.speedlink.com.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem prosimy zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z której najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé avec un périphérique Bluetooth® compatible ou une prise audio 3,5 mm. Jollenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages corporels, matériels ou animaux résultant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.

Informations sur la batterie
Ce produit est équipé d'une batterie lithium-polymère. Ne pas endommager, ouvrir ou démonter la batterie et ne pas l'utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Utiliser uniquement des chargeurs appropriés. Ne pas charger la batterie à des températures inférieures à 0°C (32°F) et supérieures à 45°C (113°F). La batterie de ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers. Les batteries usagées peuvent contenir des substances nocives susceptibles de nuire à l'environnement et à la santé humaine si elles ne sont pas éliminées correctement. Déposez ce produit dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Retirez la batterie avant de déposer le produit dans un point de collecte. Veillez à ce que la batterie soit entièrement déchargée avant de la retirer. Veillez à ce que la batterie soit entièrement déchargée avant de la retirer. Veillez à ce que la batterie soit entièrement déchargée avant de la retirer.

Entretien et nettoyage
Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces substances risquent d'endommager le produit. Ne pas utiliser le produit s'il est humide. Ne pas utiliser le produit s'il est humide. Ne pas utiliser le produit s'il est humide.

Protection auditive
ATTENTION : l'écoute prolongée à un volume élevé peut endommager l'ouïe. Évitez d'écouter pendant de longues périodes à un volume élevé. Si vous ressentez une gêne auditive, consultez un médecin. Si vous ressentez une gêne auditive, consultez un médecin. Si vous ressentez une gêne auditive, consultez un médecin.

Interférences
Les champs électrostatiques, électromagnétiques et les signaux haute fréquence (émetteurs radio, téléphones mobiles, fours à micro-ondes) peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil. Si tel est le cas, éloignez-le de la source d'interférence.

Déclaration de conformité
Jollenbeck GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité complète sur notre site Web www.speedlink.com.

Support technique
Si vous rencontrez des problèmes techniques avec ce produit, veuillez contacter notre service d'assistance technique. Vous pouvez le contacter le plus rapidement via notre site Web www.speedlink.com.

ES

Uso adecuado
Este producto solo está diseñado para su uso como dispositivo periférico con Bluetooth® o conector de audio de 3,5 mm. Jollenbeck GmbH no se hace responsable de los daños personales, de animales o materiales que se produzcan por un uso descuidado, incorrecto o indebido del producto o por un uso que no se ajuste a las instrucciones del fabricante.

Información sobre la batería
Este producto incorpora una batería de polímero de litio. No dañe, abra ni retire la batería y no la use en ambientes húmedos o corrosivos. Use solo cargadores adecuados. No cargue la batería a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F). La batería de este producto no puede ser sustituida por el usuario. No deseche este producto con la basura doméstica. Las baterías usadas pueden contener sustancias nocivas que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana si no se desechan correctamente. Deposite este producto en un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Retire la batería antes de depositar el producto en un punto de recogida. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de retirarla. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de retirarla. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada antes de retirarla.

Mantenimiento y limpieza
Limpie el producto con un paño suave y seco. No use productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos. Estas sustancias podrían dañar el producto. No use el producto si está mojado. No use el producto si está mojado. No use el producto si está mojado.

Protección auditiva
ATENCIÓN: escuchar durante mucho tiempo a un volumen alto puede dañar el oído. Evite escuchar durante mucho tiempo a un volumen alto. Si experimenta molestias auditivas, consulte a un médico. Si experimenta molestias auditivas, consulte a un médico. Si experimenta molestias auditivas, consulte a un médico.

Interferencias
Los campos electrostáticos, electromagnéticos y las señales de alta frecuencia (transmisiones de radio, teléfonos móviles, hornos microondas) pueden afectar al funcionamiento del dispositivo. Si esto ocurre, aumente la distancia con el dispositivo que provoca las interferencias.

Declaración de conformidad
Jollenbeck GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Puede descargar la declaración de conformidad completa de nuestro sitio web www.speedlink.com.

Soporte técnico
Si tiene problemas técnicos con este producto, póngase en contacto con nuestro servicio de soporte técnico. Puede ponerse en contacto con nosotros de forma más rápida a través de nuestro sitio web www.speedlink.com.

IT

Uso corretto
Questo prodotto è stato progettato per l'uso come periferica con Bluetooth® o connettore audio da 3,5 mm. Jollenbeck GmbH non è responsabile di danni a persone, animali o cose causati da negligenza, uso improprio o non corretto del prodotto o da un uso non conforme alle istruzioni del produttore.

Informazioni sulla batteria
Questo prodotto è dotato di una batteria al litio polimeri. Non danneggiare, aprire o smontare la batteria e non utilizzarla in ambienti umidi e/o corrosivi. Utilizzare solo caricabatterie adeguati. Non caricare la batteria a temperature inferiori a 0°C (32°F) e superiori a 45°C (113°F). La batteria di questo prodotto non può essere sostituita dall'utente. Non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Le batterie esauste possono contenere sostanze nocive che possono essere dannose per l'ambiente e la salute umana se non smaltite correttamente. Portare questo prodotto presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Rimuovere la batteria prima di portare il prodotto presso un punto di raccolta. Assicurarsi che la batteria sia completamente scarica prima di rimuoverla. Assicurarsi che la batteria sia completamente scarica prima di rimuoverla. Assicurarsi che la batteria sia completamente scarica prima di rimuoverla.

Manutenzione e pulizia
Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti contenenti alcol, ammoniaca, benzene o abrasivi. Queste sostanze potrebbero danneggiare il prodotto. Non utilizzare il prodotto se è bagnato. Non utilizzare il prodotto se è bagnato. Non utilizzare il prodotto se è bagnato.

Protezione dell'udito
ATTENZIONE: l'ascolto prolungato a volume elevato può danneggiare l'udito. Evitare di ascoltare per lunghi periodi a volume elevato. In caso di fastidi all'udito, consultare un medico. In caso di fastidi all'udito, consultare un medico. In caso di fastidi all'udito, consultare un medico.

Interferenze
Campi elettrostatici, elettromagnetici e segnali ad alta frequenza (trasmissioni radio, telefoni cellulari, forni a microonde) possono influire sul funzionamento del dispositivo. In questo caso, aumentare la distanza dal dispositivo che causa le interferenze.

Dichiarazione di conformità
Jollenbeck GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. È possibile scaricare la dichiarazione di conformità completa dal nostro sito web www.speedlink.com.

Supporto tecnico
Se si riscontrano problemi tecnici con questo prodotto, contattare il nostro servizio di supporto tecnico. Il modo più rapido per contattarci è tramite il nostro sito web www.speedlink.com.

PT

Utilização correcta
Este produto destina-se apenas a ser utilizado com dispositivos Bluetooth® ou tomada de áudio de 3,5 mm. A Jollenbeck GmbH não se responsabiliza por danos em pessoas, animais ou bens materiais resultantes de negligência, utilização incorrecta ou utilização do produto para fins não previstos pelo fabricante.

Informações sobre a bateria
Este produto está equipado com uma bateria de polímero de lítio. Não danifique, abra ou desmonte a bateria nem a utilize em ambientes húmidos e/ou corrosivos. Utilize apenas carregadores adequados. Não carregue a bateria a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) e superiores a 45°C (113°F). A bateria deste produto não pode ser substituída pelo utilizador. Não deite este produto para o lixo doméstico. As baterias usadas podem conter substâncias nocivas que podem ser prejudiciais para o ambiente e a saúde humana se não forem eliminadas correctamente. Entregue este produto num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Retire a bateria antes de entregar o produto num ponto de recolha. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada antes de a retirar. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada antes de a retirar. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada antes de a retirar.

Manutenção e limpeza
Limpe o produto com um pano macio, seco e sem pelos. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou abrasivos. Estas substâncias podem danificar o produto. Não utilize o produto se estiver molhado. Não utilize o produto se estiver molhado. Não utilize o produto se estiver molhado.

Protecção auditiva
ATENÇÃO: a audição prolongada a um volume elevado pode danificar a audição. Evite ouvir durante períodos prolongados a um volume elevado. Se sentir algum desconforto auditivo, consulte um médico. Se sentir algum desconforto auditivo, consulte um médico. Se sentir algum desconforto auditivo, consulte um médico.

Interferências
Campos electrostáticos, electromagnéticos e sinais de alta frequência (transmissões de rádio, telemóveis, fornos de micro-ondas) podem afectar o funcionamento do dispositivo. Se tal acontecer, aumente a distância em relação ao dispositivo que provoca as interferências.

Declaração de conformidade
A Jollenbeck GmbH declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode descarregar a declaração de conformidade completa do nosso sítio Web www.speedlink.com.

Suporte técnico
Se tiver problemas técnicos com este produto, contacte o nosso serviço de suporte técnico. A forma mais rápida de nos contactar é através do nosso sítio Web www.speedlink.com.

NL

Correct gebruik
Dit product is alleen bedoeld voor gebruik als randapparaat met Bluetooth®-apparaten of een 3,5mm-audioaansluiting. Jollenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of voorwerpen die het gevolg is van onzorgvuldigheid, verkeerd gebruik of gebruik van het product voor doeleinden die niet overeenkomen met de aanwijzingen van de fabrikant.

Informatie over de batterij
Dit product is voorzien van een lithium-polymeerbatterij. Beschadig, open of verwijder de batterij niet en gebruik deze niet in vochtige en/of corrosieve omgevingen. Gebruik alleen geschikte opladers. Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0°C (32°F) en boven 45°C (113°F). De batterij in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval. Batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. Lever dit product in bij een inzamelpunt voor gescheiden afval voor elektrische en elektronische apparatuur. Verwijder de batterij voordat u het product inlevert bij een inzamelpunt. Zorg dat de batterij volledig is ontladen voordat u deze verwijdert. Zorg dat de batterij volledig is ontladen voordat u deze verwijdert. Zorg dat de batterij volledig is ontladen voordat u deze verwijdert.

Onderhoud en reiniging
Reinig het product met een zachte, droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddelen bevatten. Deze kunnen het product beschadigen. Gebruik het product niet als het nat is. Gebruik het product niet als het nat is. Gebruik het product niet als het nat is.

Gehoorbescherming
LET OP: Langdurig luisteren op hoge volumes kan gehoorschade veroorzaken. Vermijd langdurig luisteren op hoge volumes. Raadpleeg een arts als u gehoorproblemen ervaart. Raadpleeg een arts als u gehoorproblemen ervaart. Raadpleeg een arts als u gehoorproblemen ervaart.

Storingen
Statische elektriciteit, elektromagnetische velden en hoogfrequente signalen (radiotransmissies, mobiele telefoons, magnetrons) kunnen de werking van het apparaat beïnvloeden. Vergroot in dat geval de afstand tot het apparaat dat de storing veroorzaakt.

Conformiteitsverklaring
Jollenbeck GmbH verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring kunt u downloaden van onze website www.speedlink.com.

Technische ondersteuning
Als u technische problemen met dit product ondervindt, kunt u contact opnemen met onze technische ondersteuning. U kunt het snelst contact met ons opnemen via onze website www.speedlink.com.

SV

Lämplig användning
Denna produkt är endast avsedd för att användas med kompatibla Bluetooth®